課 程 教 學

Curriculum Teaching

Curriculum Teaching 課程教學

　　理工學院繼續圍繞提升教學質量這一中心，大力開展創新教育，加強教學管理和師資隊伍建設，各項工作取得了新的進展。

1、規範教學管理

理工學院力求通過教學管理的規範化，優化教學資源及獲得學生與同儕對教學效果及課程設置的評鑑，作為改善教學質量的重要途徑。

- 制定教材建設管理辦法及選用教材指引。為統籌全院教材建設，學院教材建設委員會於本學年通過了"澳門理工學院教材建設管理辦法"及"澳門理工學院選用教材的指引"，鼓勵教師結合教學經驗編寫適合學院使用的教材。

- 學生問卷調查。本學年對屬下6所高等學校的問卷調查資料顯示，"課堂講授式科目及教學評估問卷"（回收率76.84%)的"教師評分"部份，以"教師課前準備充足"及"教師對任教科目有熱誠"兩項得分最高，全院總平均分達4分以上，（1分代表"極不同意"，5分代表"非常同意"）。而"論文/研習計劃科目及指導教師評估問卷"（回收率80%)，各校"導師評分"在3.7分以上。

- 同儕觀課。由各高等學校校長、課程主任、助理課程主任、校外評審專家及資深教師組織的視學隊伍，本學年對6所高等學校207名教師進行了課堂評估。整體評分為4.31分(1分代表"差"，5分代表"優")，較上學年的4.18分有所上升，反映學院的整體教學質量呈上升趨勢，亦肯定了教師隊伍於過去一年在教學工作上的績效。

1. Standardizing Teaching Management

The mission of the Macao Polytechnic Institute (MPI) is to promote teaching quality and enhance the quality of academic staff. Hence MPI endeavours to seek students' and colleagues' evaluation and feedback on teaching effectiveness and programme design, and to improve teaching quality through establishing policies for teaching procedures and teaching enhancement.

- Policies to Enhance Teaching Quality
  To enhance teaching quality and to ensure the systematic operation of academic work, MPI has approved the implementation of several teaching regulations and policies during the academic year 2007/2008. These include 'MPI Teaching Materials Development Management Policy' and 'MPI Guidelines for Teaching Materials Selection'.

The "MPI Teaching Materials Development Management Policy" and the "MPI Guidelines for Teaching Materials Selection" have been established in order to promote the dual development of teaching and research at MPI, and to encourage academic staff to combine teaching experience and research results in writing teaching materials which are suitable for the Institute.

- **Student Survey**

Students' opinions about their teachers and courses are highly valued and an institute-wide web-based student survey is conducted once every semester. In the academic year 2007/2008, the Division for Pedagogical Affairs conducted 2 student survey activities among the students of the 6 Schools of MPI. The survey response rate of the "Taught Course and Teaching Evaluation Questionnaire" was 76.84%, while the response rate of the "Thesis / Graduation Project and Supervisor Evaluation Questionnaire" was 80%. According to the survey information, academic staff in the Institute overall achieved highest points in the items "The teacher is well prepared" and "The teacher is enthusiastic about his/her subject" from the section "About the teacher" in the "Taught Course and Teaching Evaluation Questionnaire", scoring an average of above 4 points (one point corresponding with "strongly disagree", five points corresponding with "strongly agree"). With regard to the "Thesis/Graduation Project and Supervisor Evaluation Questionnaire", all Schools achieved a total average of above 3.7 points for the section "About the Supervisor".

- **Class Observation**

Class observations are carried out every academic year to provide academic staff with an opportunity to observe and learn from each other. Class observation teams formed by directors, programme coordinators, assistant programme coordinators of the Schools of MPI, external examiners, and experienced academic staff observe the teaching of academic staff, and evaluate the class. This academic year, class observations were performed on 207 academic staff in the 6 Schools. The overall result, 4.31 points (one point corresponding with "very poor", five points corresponding with "excellent"), is higher than that of the last academic year – 4.18 points, reflecting a rising trend in the overall teaching quality of the Institute. This also demonstrates the teaching effectiveness of our academic team in the past academic year.

2、資訊科技範疇教學質量有所提高

- 理工學院電腦學課程根據資訊科技快速更新的趨勢，近年來不斷擴大對外學術交流網絡，先後聘請中國科學院周巢塵院士、倫敦大學瑪麗皇后學院電子工程學系卡斯特勞教授、加州大學洛杉磯分校及澳洲維多利亞大學等知名學府的資深學者出任校外評審專家，定期評鑒電腦學課程，對課程持續革新提供專業意見，並舉辦學術講座，讓學生接觸最前沿的資訊科技及學科發展情況。此外，為使資訊科技範疇的教學與科研緊密結合，理工學院通過與倫敦大學的合作以及業界資助，創辦了理工-倫大資訊系統研究中心、理工-新濠博彩娛樂資訊技術研發中心，相繼開展 "智慧天線系統"、"位置定位資訊系統"、"政府電子保安系統"、"三維百家樂"、"電子珠盤" 等科研項目，使電腦學課程的科研與教學相互促進，提高了學生的網絡及電子通訊知識和軟件開發能力，為畢業生就業或繼續升學提供紮實基礎。

- 電腦學課程質量獲得倫敦大學認可。為配合本澳營商環境日趨國際化及業界對資訊科技高端人才的需求，電腦學課程學生在理工學院完成前兩年課程，如成績及英語能力達到相關要求，即可轉往倫敦大學繼續修讀後兩年課程，修完規定學分獲頒倫敦大學 "資訊科技系統" 或 "資訊科技系統之商業應用" 專業學士學位。

2. Enhancing Teaching Quality of IT programme

- To keep up with the rapid development of information technology and to align with international standards, the Computer Studies Programme of MPI has established an academic quality management system. First, distinguished scholars from mainland China and abroad act as External Examiners and have been invited to give opinions on or assess the curriculum. The external examiners invited include Professor Laurie Cuthbert , Head of the Department of Electronic Engineering at Queen Mary University of London, and Professor Zhou Chao-Chen from the Chinese Academy of Sciences, as well as professors from the University of California at Los Angeles, USA and Victoria University, Australia. These scholars have also been invited to host academic seminars in order to acquaint both staff and students with the latest developments in information technology and related fields. By drawing upon the resources of a commercial organization, the Macao-Melco Group, and another academic institution, Queen Mary College of University of London, the Institute has established respectively the MPI-Melco Gaming and Entertainment Information Technology Research and Development Centre and the MPI-QMUL Information Systems Research Centre. A number of market-oriented projects have been completed or are in progress. By integrating teaching with research geared to the practical needs of the local community, students of the Computer

Studies Programme also acquire the means to compete successfully in the job market as well as developing their academic competences to pursue postgraduate studies in Macao or abroad.

- On the basis of a mutual recognition of credits, the Computer Studies Programme of the Institute has received recognition from the University of London. In 2008, a Memorandum of Agreement was signed between the Institute and Queen Mary, University of London regarding the 2+2 articulation path with the intention to provide more opportunities for the Computer Studies Programme students to pursue their studies. According to the agreement, after completing two years of study at MPI in Macao, and upon reaching agreed academic and English standards, students can spend the final two years of their bachelor degree studies at the University of London. After successful completion of their studies there, they will receive bachelor degrees in information technology systems or commercial applications of information technology systems awarded by the University of London.
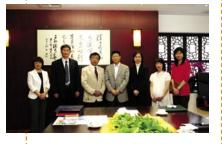
3、與華東師大攜手開展師資和學科建設

2007年11月，理工學院與華東師範大學簽署合作協議書。2008年4月，雙方啟動了學生交流、師資培訓與科學研究的合作計劃。通過這些合作，對理工學院的教師素質和學科建設具有促進作用。

3. Academic Staff Training in Collaboration with East China Normal University

In November 2007, the Institute signed an agreement with East China Normal University on student exchange, academic staff training and programme development. Implementation of the cooperative project between the two parties began in April 2008. By capitalizing upon East China Normal University's rich teaching and research resources, the Institute expects to enhance its staff training and capability for programme development.

4、教師隊伍整體素質大幅度提高

截至2008年2月，理工學院具博士學位的教師78人，佔現有全職教師的43.8%，與2001年比較增長8.7倍，表明學院在提升教師隊伍質素方面取得顯著成績。

4. Academic Staff Enhancement

MPI has made significant gains in the development of a contingent of high quality academic staff during this academic year. The number of academic staff with doctorate degrees was 78 as of 6 February 2008, which amounted to 43.8% of the total number of full-time academic staff of MPI. The number of academic staff with doctorate degrees is 8.7 times that of the year 2001.

5、學位課程本地學生報名人數保持上升趨勢

2008年報讀理工學院的本地考生6,558人，同比增長16%。根據各中學提供的畢業生數據，估計超過63%的應屆中學畢業生選擇報考理工，反映理工學院課程獲得本地學生的廣泛認可。

5. Local Student Enrolment for Degree Courses Hits Record High

The total of the local students who sat for the admission exams was 6,558, a 16% increase over last year. According to the estimated number of the secondary graduates provided by Macao secondary schools, more than 63% of the graduates applied for the admission exam, which is a testimony of the recognition of MPI's teaching quality.